

Bruxelles, 29. rujna 2020.
(OR. en)

11150/20

**Međuinstitucijski predmet:
2020/0273(NLE)**

PECHE 259

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	28. rujna 2020.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 587 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Islamske Republike Mauritaniye o produljenju Protokola o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa predviđenih Sporazumom o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Islamske Republike Mauritaniye, koji prestaje važiti 15. studenoga 2020.

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 587 final.

Priloženo: COM(2020) 587 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 28.9.2020.
COM(2020) 587 final

2020/0273 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije o produljenju Protokola o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa predviđenih Sporazumom o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Islamske Republike Mauritanije, koji prestaje važiti 15. studenoga 2020.

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Vijeće je 8. srpnja 2019. donijelo odluku¹ kojom se Komisiju ovlašćuje za otvaranje pregovora s Mauritanijom radi sklapanja Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu i Protokola o provedbi tog sporazuma (dokumenti 10402/19 i 10231/19). Na temelju članka 1. stavka 2. te odluke Komisija je u pregovorima dogovorila ograničeno produljenje postojećeg Protokola, koji prestaje važiti 15. studenoga 2019., kako bi se izbjegao dugotrajan prekid ribolovnih aktivnosti. U pregovaračkim smjernicama priloženima toj odluci Vijeća (dokument 10231/19 ADD1) utvrđeno je da takvo produljenje smije trajati najviše godinu dana.

Protokol je 8. studenoga 2019., Sporazumom u obliku razmjene pisama² (dokument 12928/19), produljen za godinu dana, do 15. studenoga 2020.

Od rujna 2019. do veljače 2020. s Mauritanijom su održana četiri kruga pregovora o obnovi Sporazuma i Protokola o partnerstvu u održivom ribarstvu, no nisu doneseni zaključci.

Zbog trenutačne javnozdravstvene situacije uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19 i unatoč produljenju Protokola, valja ustvrditi da pregovori o novom sporazumu i protokolu neće biti zaključeni pravodobno kako bi se izbjegao prekid ribolovnih aktivnosti po prestanku važenja navedenog produljenja. U tom je kontekstu Vijeće 26. lipnja 2020.³ Komisiju ovlastilo za pregovaranje o novoj obnovi Protokola za najviše godinu dana.

Tijekom petog kruga pregovora (7. srpnja 2020.) pregovarači Unije i Islamske Republike Mauritanije postigli su dogovor o drugom produljenju Protokola za najviše godinu dana, u skladu s mandatom Vijeća. To je drugo produljenje utvrđeno u Sporazumu u obliku razmjene pisama, koji je parafiran 7. srpnja 2020.

Kako bi se izbjegao prekid ribolovnih aktivnosti za flotu Unije koja obavlja ribolovne aktivnosti u mauritanijskim vodama, potrebno je odluku Vijeća o odobrenju ovog Sporazuma u obliku razmjene pisama donijeti pravodobno kako bi ga stranke mogle potpisati prije 15. studenoga 2020., kad postojeći Protokol prestaje važiti.

Komisija na temelju toga predlaže da Vijeće odobri potpisivanje i privremenu primjenu te razmjene pisama kojom se omogućuje drugo produljenje postojećeg Protokola, koji prestaje važiti 15. studenoga 2020., za dodatno razdoblje od najviše godine dana.

Cilj je protokola da se, u granicama raspoloživog viška, plovilima Unije osiguraju ribolovne mogućnosti u mauritanijskim vodama uzimajući u obzir raspoložive znanstvene procjene, u

¹ Odluka Vijeća od 8. srpnja 2019. o odobravanju otvaranja pregovora s Islamskom Republikom Mauritanijom o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu i Protokola o provedbi tog Sporazuma (ST 10231 2019 INIT).

² Odluka Vijeća (EU) 2019/1918 od 8. studenoga 2019. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije o produljenju Protokola o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa predviđenih Sporazumom o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Islamske Republike Mauritanije, koji prestaje važiti 15. studenoga 2019. SL L 297I, 18.11.2019., str. 1.

³ Dopuna pregovaračkim smjernicama iz dokumenta 10231/19 ADD1 i dokumenta 10231/19 ADD 2 PECHE 285.

prvom redu procjene Odbora za ribarstvo za srednjoistočni Atlantik (CECAF), i poštujući znanstvene savjete i preporuke Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT). Cilj mu je i jačanje suradnje između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije radi osnaživanja partnerskog okvira za razvoj politike održivog ribarstva i odgovornog iskorištavanja ribolovnih resursa u ribolovnoj zoni Islamske Republike Mauritanije u interesu obiju stranaka.

Protokolom se predviđaju ribolovne mogućnosti u sljedećim kategorijama:

- kategorija 1 – ribarska plovila za lov rakova, osim jastoga i rakovica: 5 000 tona i 25 plovila,
- kategorija 2 – kočarice koje nisu hladnjače i plovila s pridnenim parangalima za lov senegalskog oslića: 6 000 tona i 6 plovila,
- kategorija 2.a – kočarice hladnjače za lov senegalskog oslića: 3 500 tona oslića, 1 450 tona liganja, 600 tona sipe za 6 plovila;
- kategorija 3 – plovila za lov pridnenih vrsta osim senegalskog oslića, s alatima koji nisu koče: 3 000 tona i 6 plovila,
- kategorija 4 – tunolovci plivaričari: 12 500 tona (referentna tonaža) i 25 plovila,
- kategorija 5 – tunolovci s ribarskim štapovima i plovila s parangalima: 7 500 tona (referentna tonaža) i 15 plovila,
- kategorija 6 – kočarice hladnjače za pelagijski ribolov: 225 000 tona⁴ i 19 plovila,
- kategorija 7 – plovila za pelagijski ribolov koja nisu hladnjače: 15 000 tona (oduzeto od količine iz kategorije 6, ako se upotrebljavaju) i 2 plovila.

• **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

U skladu s prioritetima reformirane ribarstvene politike⁵ novim će se protokolom plovilima Unije osigurati ribolovne mogućnosti u mauritanijskim vodama na temelju najboljih raspoloživih znanstvenih savjeta i poštujući preporuke Međunarodne komisije za očuvanje atlantskih tuna (ICCAT). Protokol će Uniji i Islamskoj Republici Mauritaniji omogućiti snažniju suradnju u području promicanja odgovornog iskorištavanja ribolovnih resursa u mauritanijskim vodama te poduprijeti rad Islamske Republike Mauritanije na razvoju njezina plavoga gospodarstva, u interesu obiju stranaka.

• **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Pregovori o novom sporazumu o partnerstvu u održivom ribarstvu s Islamskom Republikom Mauritanijom i o Protokolu o njegovoj provedbi, u kojima je jedna od faza ovaj Prijedlog o produljenju, vode se u okviru vanjskog djelovanja Unije prema zemljama AKP-a, posebno uzimajući u obzir ciljeve Unije u pogledu poštovanja demokratskih načela i ljudskih prava.

⁴ S dopuštenim prekoračenjem od 10 % koje ne utječe na financijski doprinos koji Unija plaća za pristup.

⁵ SL L 354, 28.12.2013., str. 22.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Odabrana pravna osnova jest Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2., kojim je uspostavljena zajednička ribarstvena politika, i članak 218. stavak 5., kojim je uspostavljena dotična faza u postupku pregovaranja i sklapanja sporazuma između Unije i trećih zemalja.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Prijedlog je u isključivoj nadležnosti Unije.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je proporcionalan cilju uspostave okvira za zakonsko, okolišno, gospodarsko i društveno upravljanje ribolovnim aktivnostima koje provode plovila Unije u vodama trećih zemalja, kako je utvrđen člankom 31. Uredbe o zajedničkoj ribarstvenoj politici. Prijedlog je u skladu s tim odredbama i s odredbama o financijskoj pomoći trećim zemljama utvrđenima u članku 32. te uredbe.

Dodatno jednogodišnje produljenje okvira utvrđenog u Protokolu koji prestaje važiti 15. studenoga 2020. u skladu je s pregovorima u cilju osiguranja kontinuiteta ribolovnih aktivnosti flote Unije koja obavlja ribolov u mauritanijskim vodama.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Provedeno je savjetovanje s dionicima u okviru evaluacije protokola za razdoblje 2015.–2019. Na tehničkim sastancima provedeno je i savjetovanje sa stručnjacima iz država članica. Ta su savjetovanja dovela do zaključka da postoji interes za obnovom Protokola o partnerstvu u ribarstvu s Islamskom Republikom Mauritanijom. Ovaj Prijedlog o produljenju Protokola jedna je od faza u postupku pregovora o njegovoj obnovi.

- **Savjetovanja s dionicima**

U okviru evaluacije provedeno je savjetovanje s državama članicama, predstavnicima dotičnog sektora, međunarodnim organizacijama civilnog društva te tijelima nadležnima za ribarstvo i civilnim društvom Mauritanije. Održana su savjetovanja i u okviru Savjetodavnog vijeća za otvoreno more.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

U skladu s člankom 31. stavkom 10. Uredbe o zajedničkoj ribarstvenoj politici Komisija je *ex ante* i *ex post* evaluaciju povjerila neovisnom konzultantu.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Godišnji financijski doprinos Unije iznosi 61 625 000 EUR, a obuhvaća sljedeće:

- (a) godišnji iznos od 57 500 000 EUR za pristup ribolovnim resursima za kategorije utvrđene u Protokolu tijekom čitavog trajanja produljenja Protokola;
- (b) potporu razvoju ribarstvene politike Mauritanije u iznosu od 4 125 000 EUR godišnje tijekom čitavog trajanja produljenja Protokola. Ta je potpora u skladu s nacionalnom politikom u području održivog upravljanja ribolovnim resursima unutarnjih voda i morskim ribolovnim resursima tijekom cijelog trajanja Protokola.

Godišnji iznos odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i plaćanje utvrđuje se u okviru godišnjeg proračunskog postupka, uključujući pričuvenu liniju za protokole koji nisu stupili na snagu na početku godine⁶.

U razmjeni pisama o produljenju utvrđeno je i razmjerno umanjenje u slučaju da pregovori o obnovi Sporazuma i Protokola dovedu do njihova potpisivanja i primjene prije isteka godišnjeg produljenja koje je predmet razmjene pisama.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Mehanizmi praćenja utvrđeni su u Protokolu koji se produljuje razmjenom pisama.

⁶ U skladu s Međuinstitucijskim sporazumom o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima (2013/C 373/01).

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije o produljenju Protokola o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa predviđenih Sporazumom o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Islamske Republike Mauritanije, koji prestaje važiti 15. studenoga 2020.

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 2. u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sporazum o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Islamske Republike Mauritanije¹ („Sporazum”), odobren Uredbom Vijeća (EZ) br. 1801/2006², stupio je na snagu 8. kolovoza 2008.
- (2) Protokol uz Sporazum o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa predviđenih Sporazumom (dalje u tekstu „Protokol”), koji je stupio na snagu istog dana na razdoblje od dvije godine, zamijenjen je nekoliko puta.
- (3) Vijeće je 8. srpnja 2019. donijelo odluku³ kojom se Komisiju ovlašćuje za otvaranje pregovora s Mauritanijom radi sklapanja Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu i Protokola o provedbi tog sporazuma. Na temelju članka 1. stavka 2. te odluke Komisija je u pregovorima dogovorila ograničeno produljenje važećeg protokola, koji je trebao prestati važiti 15. studenoga 2019., do 15. studenoga 2020. kako bi se izbjegao dug prekid ribolovnih aktivnosti. Vijeće je 8. studenoga 2019. donijelo odluku⁴ o tom produljenju.
- (4) Od rujna 2019. do veljače 2020. s Mauritanijom su održana četiri kruga pregovora o sklapanju novog sporazuma i protokola o partnerstvu u održivom ribarstvu. U okviru tih pregovora nisu doneseni zaključci.
- (5) Zbog trenutačne javnozdravstvene situacije uzrokovane pandemijom bolesti COVID-19, valja ustvrditi da pregovori o sklapanju novog sporazuma i protokola neće biti

¹ SL L 343, 8.12.2006., str. 4.

² Uredba Vijeća (EZ) br. 1801/2006 od 30. studenoga 2006. o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Islamske Republike Mauritanije (SL L 343, 8.12.2006., str. 1.).

³ Odluka Vijeća od 8. srpnja 2019. o odobravanju otvaranja pregovora s Islamskom Republikom Mauritanijom o sklapanju Sporazuma o partnerstvu u održivom ribarstvu i Protokola o provedbi tog Sporazuma (ST 10231 2019 INIT).

⁴ Odluka Vijeća (EU) 2019/1918 od 8. studenoga 2019. o potpisivanju, u ime Europske unije, i privremenoj primjeni Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije o produljenju Protokola o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa predviđenih Sporazumom o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Islamske Republike Mauritanije, koji prestaje važiti 15. studenoga 2019. SL L 297I, 18.11.2019., str. 1.

zaključeni dovoljno pravodobno kako bi se izbjegao prekid ribolovnih aktivnosti, unatoč prvom produljenju protokola. U tom je kontekstu Vijeće 26. lipnja 2020.¹ Komisiju ovlastilo za pregovaranje o novom produljenju Protokola za najviše godinu dana.

- (6) U očekivanju dovršetka pregovora o obnovi Sporazuma i Protokola uz taj sporazum Komisija je u ime Unije u pregovorima dogovorila Sporazum u obliku razmjene pisama o drugom produljenju, za razdoblje od najviše godinu dana, Protokola o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa predviđenih Sporazumom. Pregovori su uspješno zaključeni parafiranjem razmjene pisama 7. srpnja 2020.
- (7) Cilj je Sporazuma u obliku razmjene pisama Uniji i Islamskoj Republici Mauritaciji omogućiti nastavak suradnje radi promicanja politike održivog ribarstva i odgovornog iskorištavanja ribolovnih resursa u mauritanijskim vodama, a plovilima Unije omogućiti obavljanje ribolovnih aktivnosti u tim vodama.
- (8) Stoga bi Sporazum u obliku razmjene pisama trebalo potpisati u ime Unije, podložno njegovu kasnijem sklapanju.
- (9) Kako bi se osigurao kontinuitet ribolovnih aktivnosti plovila Unije u mauritanijskim vodama, primjereno je privremeno primjenjivati Sporazum u obliku razmjene pisama,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrava se potpisivanje Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije o produljenju Protokola o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa predviđenih Sporazumom o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Islamske Republike Mauritanije, koji prestaje važiti 15. studenoga 2020. (dalje u tekstu „Sporazum u obliku razmjene pisama”), podložno sklapanju navedenog Sporazuma.

Tekst Sporazuma u obliku razmjene pisama priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Glavno tajništvo Vijeća osobi ili osobama koje odredi pregovarač Sporazuma u obliku razmjene pisama izdaje punomoć za potpisivanje Sporazuma u obliku razmjene pisama, podložno njegovu sklapanju.

¹ Dopuna pregovaračkim smjernicama u dokumentu 10231/19 ADD1 (dokument WK 5899/20).

Članak 3.

U skladu s njegovom točkom 6. Sporazum u obliku razmjene pisama privremeno se primjenjuje od 16. studenoga 2020. ili drugog datuma nakon potpisivanja do njegova stupanja na snagu.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Vijeće
Predsjednik

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

1.1. Naslov prijedloga/inicijative

Prijedlog odluke Vijeća o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Sporazuma u obliku razmjene pisama o drugom produljenju Protokola o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti i financijskog doprinosa predviđenih Sporazumom o partnerstvu u ribarstvu između Europske zajednice i Islamske Republike Mauritanije, koji prestaje važiti 15. studenoga 2020.

1.2. Predmetna područja politike

11 – Pomorstvo i ribarstvo

11.03 – Obvezni doprinosi regionalnim organizacijama za upravljanje ribarstvom (RFMO) i drugim međunarodnim organizacijama i sporazumima o održivom ribarstvu (SFPA)

11.03.01 – Uspostava okvira upravljanja za ribolovne aktivnosti koje obavljaju ribarska plovila Unije u vodama trećih zemalja

1.3. Prijedlog/inicijativa odnosi se na:

☐ **novo djelovanje**

☐ **novo djelovanje nakon pilot-projekta/pripremnog djelovanja¹**

☒ **produženje postojećeg djelovanja**

☐ **spajanje ili preusmjeravanje jednog ili više djelovanja u drugo/novo djelovanje**

1.4. Ciljevi

1.4.1. Opći ciljevi

Pregovaranje i sklapanje SFPA-a s trećim zemljama u skladu je s općim ciljem da se ribarskim plovilima Unije omogućiti pristup ribolovnim zonama trećih zemalja te da se s tim zemljama razvije partnerstvo radi unapređenja održivog iskorištavanja ribolovnih resursa izvan voda Unije.

SFPA-ima se osigurava i dosljednost između načela kojima se uređuje zajednička ribarstvena politika i obveza iz drugih politika Unije (održivo iskorištavanje resursa trećih zemalja, suzbijanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova (ribolov NNN), integracija partnerskih zemalja u globalnu ekonomiju te bolje upravljanje ribarstvom na političkoj i financijskoj razini).

1.4.2. Posebni ciljevi

Posebni cilj

Doprinijeti održivom ribarstvu izvan voda Unije, osigurati prisutnost Unije na otvorenome moru i zaštititi interese Unijina sektora ribarstva i potrošača pregovaranjem i sklapanjem SFPA-a s obalnim državama, u skladu s drugim politikama Unije.

¹ Kako je navedeno u članku 58. stavku 2. točkama (a) ili (b) Financijske uredbe.

Odgovarajuće aktivnosti u okviru strukture ABM/ABB

Pomorstvo i ribarstvo – uspostava okvira upravljanja za ribolovne aktivnosti koje obavljaju ribarska plovila Europske unije u vodama trećih zemalja (SFPA) (proračunska linija 11.03.01).

1.4.3. Očekivani rezultati i učinak

Navesti očekivane učinke prijedloga/inicijative na ciljne korisnike/skupine.

Drugim produljenjem Protokola uz postojeći FPA izbjegava se prekid ribolovnih aktivnosti plovila Unije nakon prestanka važenja Protokola 15. studenoga 2020. Na snazi je najviše godinu dana, do završetka pregovora o obnovi FPA-a.

Protokolom se omogućuje uspostava okvira za strateško partnerstvo u ribarstvu između Europske unije i Islamske Republike Mauritanije. Protokolom će se doprinijeti i boljem upravljanju i očuvanju ribolovnih resursa s pomoću financijske (sektorske) potpore provedbi programa donesenih na nacionalnoj razini partnerske zemlje, posebno onih u području praćenja i suzbijanja nezakonitog ribolova i potpore artizanalnom ribolovu.

1.4.4. Pokazatelji uspješnosti

Navesti pokazatelje za praćenje napretka i postignuća

Stopa iskorištenosti ribolovnih mogućnosti (godišnji postotak iskorištenih odobrenja za ribolov u odnosu na broj odobrenja raspoloživih u okviru Protokola).

Podaci o ulovima (prikupljanje i analiza) i trgovačka vrijednost Sporazuma.

Doprinos zapošljavanju i dodanoj vrijednosti u Uniji te stabilizaciji tržišta Unije (na ukupnoj razini s ostalim SFPA-ima).

Doprinos poboljšanju istraživanja, praćenja i kontrole ribolovnih aktivnosti partnerske zemlje i razvoju njezina ribarstva, u prvom redu artizalnog ribolova.

1.5. Osnova prijedloga/inicijative

1.5.1. Zahtjevi koje treba ispuniti u kratkoročnom ili dugoročnom razdoblju, uključujući detaljan vremenski plan provedbe inicijative

Razmjena pisama kojom se produljuje Protokol trebala bi se privremeno primjenjivati od datuma njezina potpisivanja, 16. studenoga 2020., ili bilo kojeg kasnijeg datuma potpisivanja, kako bi se izbjegao prekid ribolovnih aktivnosti u okviru važećeg Protokola.

1.5.2. Dodana vrijednost sudjelovanja Unije (može proizlaziti iz različitih čimbenika, npr. prednosti koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ove točke „dodana vrijednost sudjelovanja Unije” vrijednost je koja proizlazi iz intervencije Unije i predstavlja dodatnu vrijednost u odnosu na vrijednost koju bi države članice inače ostvarile same.

Ako Unija ne sklopi novi protokol, plovila Unije više neće moći obavljati svoje ribolovne aktivnosti jer Sporazum sadržava odredbu o zabrani ribolovnih aktivnosti koje se obavljaju izvan okvira definiranog protokolom uz sporazum. Sudjelovanje Unije stoga ima jasnu dodanu vrijednost za Unijinu flotu za ribolov na otvorenom moru. Protokolom se osigurava i okvir za pojačanu suradnju Unije i Islamske Republike Mauritanije.

1.5.3. Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava

Na temelju analize dosadašnjih ulova u ribolovnoj zoni Islamske Republike Mauritanije i nedavnih ulova ostvarenih u okviru sličnih protokola u regiji te na temelju evaluacija i raspoloživih znanstvenih savjeta stranke su utvrdile ribolovne mogućnosti u ograničenjima ulova (TAC) ili u referentnoj tonaži za kategorije prethodno navedene u Obrazloženju. Sektorskom potporom uzimaju se u obzir potrebe za izgradnjom kapaciteta mauritanijskih tijela nadležnih za ribarstvo i prioritete nacionalne ribarstvene strategije u području ribarstva, među ostalim znanstveno istraživanje i kontrola ribarstva te praćenje ribolovnih aktivnosti.

1.5.4. Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima

Sredstva predviđena za financijski doprinos za pristup u okviru FPA-a u državnom proračunu Islamske Republike Mauritanije čine nenamjenske prihode. Međutim sredstva namijenjena sektorskoj potpori dodjeljuju se (uglavnom uvrštenjem u zakon o godišnjem proračunu) ministarstvu nadležnom za ribarstvo jer je to uvjet za sklapanje i praćenje sporazuma o partnerstvu u ribarstvu. Ta su financijska sredstva kompatibilna s izvorima financiranja iz drugih međunarodnih fondova za provedbu projekata i/ili programa u ribarstvu na nacionalnoj razini.

1.5.5. Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele

Nije primjenjivo.

Trajanje i financijski učinak prijedloga/inicijative

X Ograničeno trajanje

☐ na snazi od 2020. do 2024.

X financijski učinak u 2021. za odobrena sredstva za preuzete obveze i od 2020. do 2022. za odobrena sredstva za plaćanje

☐ Neograničeno trajanje

provedba s početnim razdobljem od GGGG do GGGG

nakon čega slijedi redovna provedba.

Predviđeni načini upravljanja²

X Izravno upravljanje koje provodi Komisija

X putem svojih službi, uključujući osoblje u delegacijama Unije

☐ putem izvršnih agencija

☐ **Podijeljeno upravljanje** s državama članicama

☐ **Neizravno upravljanje** povjeravanjem zadaća izvršenja proračuna:

☐ trećim zemljama ili tijelima koja su one odredile

☐ međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti)

☐ EIB-u i Europskom investicijskom fondu

☐ tijelima iz članaka 70. i 71. Financijske uredbe

☐ tijelima javnog prava

☐ tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge u mjeri u kojoj daju odgovarajuća financijska jamstva

☐ tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i koja daju odgovarajuća financijska jamstva

☐ osobama kojima je povjerena provedba određenih djelovanja u području ZVSP-a u skladu s glavom V. UEU-a i koje su navedene u odgovarajućem temeljnom aktu.

Ako je navedeno više načina upravljanja, potrebno je pojasniti u odjeljku „Napomene”.

Napomene

--

² Informacije o načinima upravljanja i upućivanja na Financijsku uredbu dostupni su na internetskim stranicama BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/FR/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila praćenja i izvješćivanja

Navesti učestalost i uvjete.

Komisija (Glavna uprava za pomorstvo i ribarstvo (GU MARE), u suradnji s atašoom za ribarstvo u toj zemlji (u Nouakchottu)) osigurava redovito praćenje provedbe Protokola, posebno u pogledu podataka o ulovima, načina na koji subjekti iskorištavaju ribolovne mogućnosti i poštovanja uvjeta za dodjelu sektorske potpore.

Osim toga, FPA-om je predviđen najmanje jedan godišnji sastanak Zajedničkog odbora, na kojem se Komisija i Mauritanijska Republika međusobno obavještavaju o provedbi Sporazuma i Protokola te, prema potrebi, prilagođavaju programsko planiranje i financijski doprinos.

2.2. Sustavi upravljanja i kontrole

2.2.1. Obrazloženje načina upravljanja, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole

Utvrđeno je da postoji rizik da vlasnici plovila Unije ne iskoriste ribolovne mogućnosti u dovoljnoj mjeri ili da Islamska Republika Mauritanijska Republika kasno ili nedovoljno iskoristi sredstva namijenjena financiranju ribarstvene politike.

2.2.2. Informacije o utvrđenim rizicima i uspostavljenim sustavima unutarnje kontrole za ublažavanje rizika

Predviđen je pojačan dijalog o programskom planiranju i provedbi sektorske politike utvrđene u Sporazumu i Protokolu. Kontrola se provodi i zajedničkom analizom rezultata.

Nadalje, Sporazumom i Protokolom predviđene su posebne odredbe o njihovoj suspenziji, pod određenim uvjetima i u određenim okolnostima.

2.2.3. Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrole i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju)

--

2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

Navesti postojeće ili predviđene mjere za sprečavanje i zaštitu, npr. iz strategije za borbu protiv prijevara.

Komisija se obvezuje pospješiti politički dijalog i redovitu koordinaciju s Islamskom Republikom Mauritanijom u cilju poboljšanja upravljanja Sporazumom i Protokolom i unapređenja doprinosa Unije održivom upravljanju resursima. Svaka isplata koju Komisija izvrši u okviru FPA-a podliježe uobičajenim proračunskim i financijskim pravilima i postupcima Komisije. Prije svega, potrebno je u cijelosti identificirati račun trećih zemalja na koji se uplaćuje financijski doprinos. Protokolom je utvrđeno da se financijski doprinos uplaćuje na račun državne riznice otvoren u Središnjoj banci Mauritanije.

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

Postojeće proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	dif./nedif. ¹	zemalja EFTA-e ²	zemalja kandidatkinja ³	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
	11.03.01 Uspostava okvira upravljanja za ribolovne aktivnosti koje obavljaju ribarska plovila Unije u vodama trećih zemalja (FPA)	Dif.	NE	NE	NE	NE

Zatražene nove proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	dif./nedif.	zemalja EFTA-e	zemalja kandidatkinja	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
	[XX.YY.YY.YY]		DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

¹ Dif. = diferencirana odobrena sredstva;

² EFTA: Europsko udruženje slobodne trgovine.

³ Zemlje kandidatkinje i, ako je primjenjivo, potencijalne zemlje kandidatkinje sa zapadnog Balkana.

3.2. Procijenjeni financijski učinak prijedloga na odobrena sredstva

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na odobrena sredstva za poslovanje

☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena sredstva za poslovanje.

☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća odobrena sredstva za poslovanje:

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Broj 2	Održivi rast: prirodni resursi
---	-------------------	---------------------------------------

Glavna uprava: MARE			Godina 2020.	Godina 2021.	Godina 2022.	UKUPNO
• Odobrena sredstva za poslovanje						
Proračunska linija ¹ 11.0301	Obveze	(1a)	61,625			61,625
	Plaćanja	(2a)	57,500		4,125	61,625
Proračunska linija	Obveze	(1b)				
	Plaćanja	(2b)				
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ²						
Proračunska linija		(3)				
UKUPNA odobrena sredstva za GU MARE	Obveze	=1a+1b +3	61,625			61,625
	Plaćanja	=2a+2b +3	57,500		4,125	61,625

¹ Prema službenoj proračunskoj nomenklaturi.

² Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	(4)	61,625			61,625
	Plaćanja	(5)	57,500		4,125	61,625
•UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)				
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA <2.> višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	=4+ 6	61,625			61,625
	Plaćanja	=5+ 6	57,500		4,125	61,625

Ako prijedlog/inicijativa utječe na više od jednog naslova za poslovanje, ponovite prethodni odjeljak:

• UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje (svi naslovi za poslovanje)	Obveze	(4)				
	Plaćanja	(5)				
• UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe (svi naslovi za poslovanje)		(6)				
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1.–4. višegodišnjeg financijskog okvira (referentni iznos)	Obveze	=4+ 6	61,625			61,625
	Plaćanja	=5+ 6	57,500		4,125	61,625

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	5	„Administrativni rashodi”
---	----------	---------------------------

U ovaj se dio unose „administrativni proračunski podaci”, koji se najprije unose u [prilog zakonodavnom financijskom izvještaju](#) (Prilog V. internim pravilima), koji se učitava u sustav DECIDE za potrebe savjetovanja među službama.

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

		Godina 2020.	Godina 2021.	Godina 2022.	UKUPNO
Glavna uprava: MARE					
• Ljudski resursi					
• Ostali administrativni rashodi					
UKUPNO GU MARE	Odobrena sredstva				

UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 5. višegodišnjeg financijskog okvira	(ukupne obveze = ukupna plaćanja)				
---	-----------------------------------	--	--	--	--

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

		Godina 2020.	Godina 2021.	Godina 2022.	UKUPNO
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1.–5. višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	61,625			61,625
	Plaćanja	57,500		4,125	61,625

3.2.2. Procijenjeni rezultati financirani odobrenim sredstvima za poslovanje

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Navesti ciljeve i rezultate ↓			Godina 2020.		Godina 2021.		Godina 2022.		UKUPNO		
	Vrsta ³	Prosje čni trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Ukupni broj	Ukupni trošak
POSEBNI CILJ br. 1 ⁴ ...											
— Pristup	Godišnji			57,5							57,5
— Sektorska potpora	Godišnji			4,125							4,125
— Rezultat											
Međuzbroj za posebni cilj br. 1				61,625							61,625
POSEBNI CILJ br. 2...											
— Rezultat											
Međuzbroj za posebni cilj br. 2											
UKUPNO				61,625							61,625

³ Rezultati se odnose na proizvode i usluge koji se isporučuju (npr.: broj financiranih studentskih razmjena, kilometri izgrađenih prometnica itd.).

⁴ Kako je opisan u odjeljku 1.4.2. „Posebni ciljevi...”.

3.2.3. Sažetak procijenjenog učinka na administrativna odobrena sredstva

X Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna administrativna odobrena sredstva.

☐ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća administrativna odobrena sredstva:

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	Godina N ¹	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)	UKUPNO
--	--------------------------	---------------	---------------	---------------	--	--------

NASLOV 5. višegodišnjeg financijskog okvira								
Ljudski resursi								
Ostali administrativni rashodi								
Međuzbroj za NASLOV 5. višegodišnjeg financijskog okvira								

Izvan NASLOVA 5.² višegodišnjeg financijskog okvira								
Ljudski resursi								
Ostali administrativni rashodi								
Međuzbroj izvan NASLOVA 5. višegodišnjeg financijskog okvira								

UKUPNO								
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostale administrativne rashode pokrit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspodijeljena unutar glavne uprave te, prema potrebi, dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

¹ Godina N je godina početka provedbe prijedloga/inicijative. Umjesto „N” upisati predviđenu prvu godinu provedbe (na primjer: 2021.). Isto vrijedi i za ostale godine.

² Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

3.2.3.1. Procijenjene potrebe u pogledu ljudskih resursa

X Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.

☐ Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena

	Godina N	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)		
• Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)							
XX 01 01 01 (sjedište i predstavništva Komisije)							
XX 01 01 02 (delegacije)							
XX 01 05 01/11/21 (neizravno istraživanje)							
10 01 05 01/11 (izravno istraživanje)							
• Vanjsko osoblje (u ekvivalentu punog radnog vremena: EPRV) ¹							
XX 01 02 01 (UO, UNS, UsO iz „globalne omotnice”)							
XX 01 02 02 (UO, LO, UNS, UsO i MSD u delegacijama)							
XX 01 04 yy ²	—u sjedištima						
	—u delegacijama						
XX 01 05 02/12/22 (UO, UNS, UsO – neizravno istraživanje)							
10 01 05 02/12 (UO, UNS, UsO – izravno istraživanje)							
Druge proračunske linije (navesti)							
UKUPNO							

XX se odnosi na odgovarajuće područje politike ili glavu proračuna.

Potrebe za ljudskim resursima pokrit će se osobljem glavne uprave kojemu je već povjereno upravljanje djelovanjem i/ili koje je preraspoređeno unutar glavne uprave te, prema potrebi, resursima koji se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

Opis zadaća:

Dužnosnici i privremeno osoblje	Provedba Protokola (plaćanja, pristup plovila Unije mauritanijskim vodama, obrada odobrenja za ribolov, priprema i praćenje sastanaka Zajedničkog odbora), priprema obnove Protokola, vanjska evaluacija, zakonodavni postupci, pregovori.
Vanjsko osoblje	Provedba Protokola: kontakti s mauritanijskim nadležnim tijelima u pogledu pristupa plovila Unije mauritanijskim vodama, obrada odobrenja za ribolov, priprema i praćenje sastanaka Zajedničkog odbora te provedba sektorske potpore.

¹ UO = ugovorno osoblje; LO = lokalno osoblje; UNS = upućeni nacionalni stručnjaci; UsO = ustupljeno osoblje; MSD = mladi stručnjaci u delegacijama.

² U okviru gornje granice za vanjsko osoblje iz odobrenih sredstava za poslovanje (prijašnje linije „BA”).

3.2.4. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

Prijedlog/inicijativa:

X može se u potpunosti financirati preraspodjelom unutar relevantnog naslova višegodišnjeg financijskog okvira (VFO).

To se odnosi na upotrebu pričuvene linije (poglavlje 40.).

☐ zahtijeva upotrebu nedodijeljene razlike u okviru relevantnog naslova VFO-a i/ili upotrebu posebnih instrumenata kako su definiranih u Uredbi o VFO-u.

Objasniti što je potrebno te navesti predmetne naslove i proračunske linije, odgovarajuće iznose te instrumente čija se upotreba predlaže.

☐ zahtijeva reviziju VFO-a.

Objasniti što je potrebno te navesti predmetne naslove i proračunske linije te odgovarajuće iznose.

3.2.5. Doprinos trećih strana

Prijedlog/inicijativa:

X ne predviđa se sudjelovanje trećih strana u sufinanciranju.

☐ predviđa se sudjelovanje trećih strana u sufinanciranju prema sljedećoj procjeni:

Odobrena sredstva u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	Godina N ¹	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)			Ukupno
Navesti tijelo koje sudjeluje u financiranju								
UKUPNO sufinancirana odobrena sredstva								

¹ Godina N je godina početka provedbe prijedloga/inicijative. Umjesto „N” upisati predviđenu prvu godinu provedbe (na primjer: 2021.). Isto vrijedi i za ostale godine.

3.3. Procijenjeni učinak na prihode

☒ Prijedlog/inicijativa nema financijski učinak na prihode.

☐ Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski učinak:

☐ na vlastita sredstva

☐ na ostale prihode

navesti jesu li prihodi namijenjeni proračunskim linijama rashoda ☐

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Proračunska linija prihoda:	Odobrena sredstva dostupna za tekuću financijsku godinu	Učinak prijedloga/inicijative ²						
		Godina N	Godina N+1	Godina N+2	Godina N+3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)		
Članak								

Za namjenske prihode navesti odgovarajuće proračunske linije rashoda.

--

Ostale napomene (npr. metoda/formula za izračun učinka na prihode ili druge informacije)

--

²

Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer) navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, to jest bruto iznosi nakon odbitka od 20 % na ime troškova naplate.